

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрияка Сергей Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 20.09.2023 17:18:42
Уникальный программный ключ:
b7013708896151c4692b6bc7a02ad5c05599e0d3

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АКАДЕМИЯ АКВАРЕЛИ И ИЗЯЩНЫХ ИСКУССТВ
СЕРГЕЯ АНДРИЯКИ**

**АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
(факультатив)**

**Образовательная программа
ЖИВОПИСЬ И ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА**

Наименование дисциплины	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ЖИВОПИСИ
Объём дисциплины	2 зачетные единицы (72 ак. часа).
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины
Культура (culture).	Культурология (culturology), древняя культура (ancient culture), современная культура (modern culture), культурное сотрудничество (co-operation in the field of culture), расцвет культуры (golden age of culture), культурный уровень (level of culture), взаимовлияние культур различных народов (mutual influence of different national cultures), духовная культура (spiritual culture), культурные традиции (cultural traditions).
Достижения в области культуры (cultural achievements).	Достижения в области культуры (cultural achievements), мировая культура (world culture), культурный рост (cultural advance), культурно-просветительские учреждения (cultural and educational institutions), культурно-просветительская работа (cultural and educational work), культурное сообщество (cultural community), культурное сотрудничество (cultural co-operation), расцвет культуры (cultural explosion), история культур (cultural history), самобытность культуры (cultural identity), культурная грамотность (cultural literacy), культурные ценности (cultural values).
Искусство (art); виды искусства (the arts).	Античное искусство (ancient art, antique art), декоративно-прикладное искусство (applied art, arts and crafts), «ар деко» (the art deco), монументальное искусство (art in architecture), искусство барокко (the Baroque art), виды искусства (branches of art), византийское искусство (the Byzantine art), современное искусство (contemporary art), станковое искусство (the easel art), фигуративное искусство (the figurative art), изобразительные искусства, изящные искусства (fine arts), народное искусство (folk art), жанровое искусство (genre art), графика (graphic art), древнегреческое искусство (the Greek art), искусство малых форм (the minor arts), монументальное искусство (monumental art), древнерусское искусство (the Old Russian art), пластика (the plastic arts), искусство эпохи Возрождения (the Renaissance art), русское церковное искусство (Russian ecclesiastical art), скульптура (the sculptural arts).

Художники (artists).	Художники античности (antique artists), художники-графики (black-and-white artists), художники-оформители книги (book artists), мастера цветной ксилографии (color-print artists), художники-декораторы (decorative artists), художники-экспрессионисты (Expressionist artists), художники-реалисты (figurative artists), художники-витражисты (glass-artists), художники-оформители (layout artists), художники Ренессанса (Renaissance artists), художники-акварелисты (watercolourists), художественная самобытность (artistic originality), современные художники (modern artists), глубокие художественные традиции (deeply-rooted artistic traditions).
Художники-живописцы (painters).	Живописец-академист (academic painter), живописец-анималист (animal painter), живописец-фоновик (background painter), творческий путь живописца (career of a painter), знаменитый живописец (celebrated painter), живописец-копиист (copyist painter), живописец-станковист (easel painter), живописец-фигуративист (figurative painter), мастер фресковой живописи (fresco painter), живописец жанровых сцен (genre painter), мастер живописи по стеклу (glass painter), живописец исторического жанра (history painter), живописец-пейзажист (landscape painter), живописец-маринист (marine painter), живописец-миниатюрист (miniature painter), живописец, работающий на пленэре (outdoor painter, plein-air painter), живописец-баталист (painter of battle pieces), акварелист (painter in watercolours, watercolour painter), автор акварельных пейзажей (painter of watercolour landscapes), живописец по фарфору (porcelain painter), живописец-портретист (portrait painter, portraitist), мастер натюрморта (still life painter), художник по призванию (painter by vocation).
Школы живописи (schools of painting).	Теория живописи (the theory of painting), школы акварельной живописи (schools of watercolour painting), Барбизонская школа (the Barbizon School), византийская школа (the Byzantine School), фламандская школа живописи (the Flemish School of painting), школа Фонтенбло (School of Fontainebleau), Гагская школа (the Hague School), «школа реки Гудзон» (the Hudson River School), школа Кано (the Kano School), Нориджская школа живописи (the Norwich School of painting), школа Понт-Авена (the Pont-Aven School), рафаэлевская школа (the Roman school), сиенская школа (the Sienese School), школа Сент-Ива (St. Ives School), суйбоку-га (the Suiboku landscape school), венецианская школа (the Venetian School).
Художественный стиль (artistic style).	Классический стиль (classic style), англосаксонский стиль (the Anglo-Saxon style), стиль барокко (the Baroque), византийский стиль (the Byzantine style), елизаветинский стиль (the Elizabethan style), ампир (the Empire style), стиль французского декоративного искусства (French decorative arts style), стиль эпохи Империи (the French Empire style), готика (the Gothic style), «московское барокко», «нарышкинский стиль» (the Moscovite Baroque, the Naryshkin Baroque), стиль Ренессанс (the Renaissance style, the Revival style), античный стиль (the style of ancient art), викторианский стиль (the Victorian style).
Музеи (museums).	Музей изящных (изобразительных) искусств (museum of fine arts), музей-квартира (apartment-turned-museum), арсенал (armoury museum),

	художественный музей (art museum), хранитель музея (museum curator), музей-усадьба (country-house museum), музей народного творчества (folk museum).
Музеи (продолжение).	Фонды музея (holdings of a museum), музей народного быта (museum of ethnography), музей современного искусства (museum of modern art), краеведческий музей (museum of regional studies), музей-дворец (palace museum), музей народного деревянного зодчества (popular museum of wooden architecture), музей восковых фигур (wax museum), музеевед (specialist in museum management).
Выставки (exhibitions), коллекции (collections).	Художественная выставка (art exhibition), главный экспонат выставки (the centrepiece of the exhibition), выставка-продажа (exhibition and sale, selling exhibition), выставка местных художников (an exhibition of local talent), выставка картин (exhibition of paintings), групповая выставка (group exhibition), передвижная выставка (mobile exhibition, touring exhibition, travelling exhibition), самая представительная выставка русского искусства (the most comprehensive exhibition of Russian art), персональная выставка (one-man exhibition), выставка работ одного художника (solo exhibition), выставка произведений двух художников (a two-man exhibition), итоговая выставка работ художника (a retrospective exhibition of a painter's work), регулярно обновляемая экспозиция (temporary exhibition), собрание картин, дающих представление о современном искусстве (a representative collection on modern art), тонкий художественный вкус (a fine taste in art), отстранение от содержания произведения искусства в целях его чисто эстетической оценки (aesthetic distance).
Творчество (creative work).	Художественное творчество (artistic creativity), художественное образование (artistic education), творческие способности человека (creative abilities), творческие искания (creative search), художественный поиск (creative quest), творческий путь (creative career), творческая активность (creative effort), творческое начало (creative element, creative initiative), творческие силы (creative forces), творческий процесс (creative process), творческий талант (creative skill), творческий темперамент (creative temperament), импульс к творчеству (creative urge), способность творческого воображения (creative ability).
Творческое вдохновение (artistic inspiration).	Художественное познание (artistic cognition), художественные воззрения (artistic conceptions), художественный приём (artistic device), художественное выражение (artistic expression), художественные искания, творческие искания (artistic explorations, quest for inspiration), художественная ценность (artistic merit), художественное исполнение (artistic performance), эстетические принципы (artistic principles), художественные решения (artistic solutions), художественный вкус (artistic taste), художественное видение (artistic vision), прилив вдохновения (rush of inspiration), реакция художника на красоту (an artist's reaction to beauty), прирождённая тяга к прекрасному (an inherent love of beauty), художественные воззрения (artistic conceptions), черновой замысел (raw conception), свобода художественного творчества (freedom of artistic expression), палитра (<i>совокупность выразительных средств в творчестве</i>) (range of expression).

Художественное мастерство (artistic skill).	Творческий дар (creative skill), талант, дарованный свыше (God-given talent), высокий уровень мастерства (high level of skill), врождённый талант (inborn talent, natural ability), скрытый художественный талант (a hidden artistic talent), многогранный талант (versatile talent), природный талант (natural talent, unschooled talent), наследственные задатки (inherited abilities), способность творческого воспроизведения (recreative ability).
Живопись (painting); акварельная живопись (watercolour painting).	Академическая живопись (academic painting), акриловая живопись (acrylic painting), тематическая живопись (action painting), анималистическая живопись (animal painting), основные принципы живописи (basic principles of the painting), батальная живопись (battle painting), потолочная роспись (ceiling paintings), картина, написанная пастелью или мелками (chalk painting), декоративная живопись (decorative painting), «сухая кисть» (dry-brush painting), станковая (масляная) живопись (easel painting), фламандская живопись (Flemish painting), фресковая живопись (fresco painting), альсекко (fresco secco, secco painting), жанровая живопись (genre painting), живопись по стеклу (glass painting), живопись, исполненная гуашью (gouache painting), историческая живопись (history painting), пейзажная живопись (landscape painting), многослойная живопись (many-layered painting, multilayered painting), марина (marine painting), смешанная живопись (mixed painting), гризайль (monochrome painting).
Живопись (продолжение).	Станково-монументальная живопись (monumental easel painting), монументальная живопись (monumental painting), настенная живопись (mural painting, wall painting), сюжетно-тематическая живопись (narrative painting), неоклассицизм (Neo-Classical painting), масляная живопись (oil painting, painting in oil), пленэрная живопись (open air painting, plein-air painting), картина, написанная мастихином (palette knife painting), живопись на панно (panel painting), пастозная живопись (pastose painting), портретная живопись (portrait painting), плакатная живопись (poster painting), реалистическое изображение животных (realistic animal painting), живопись с наложением красок густым слоем (solid painting), натюрмортная живопись (still-life painting), городская пейзажная живопись (urban landscape painting), вазапись (vase painting), акварельная живопись (watercolour painting, painting in watercolours), западноевропейская живопись (West-European painting), пастельная живопись (crayon painting).
Картина (painting, picture); техника живописи (painting technique); акварельная техника (watercolour technique).	Аллегорические картины (allegorical paintings), картины, изображающие фигуры людей (figure paintings), жанровая картина (genre painting), жанровые картины, изображающие крестьянскую жизнь (genre paintings of peasant life), картина на историческую тему (a historical painting), картины, не имеющие себе равных по мастерству (paintings unapproachable in their excellence), картины на религиозные темы (religious paintings), картина на исторический сюжет (historical picture), пейзаж (landscape picture), картина в натуральную величину (life-size picture), панно (panel picture), картина, написанная масляными красками (a picture in oils), картины, изображающие крестьянскую жизнь (pictures of peasant life), силуэт (shade picture).

	<p>Свободная манера письма (broad technique), различные виды живописной техники (different painting techniques), техника филигрании (the filigree technique), техника гризайль (grisaille technique), пастозная техника (pastose technique), техника многослойной акварели (the multilayer watercolour technique), утонченная акварельная техника (a sophisticated watercolour technique), традиционная акварельная техника (a traditional watercolour technique).</p>
<p>Рисунок (drawing).</p>	<p>Рисунок кистью (brush drawing), рисунок мелом (chalk drawing), рисунок углём (charcoal drawing), рисунок цветным мелком или пастелью (crayon drawing), дизайнерский эскиз (design drawing), рисунок тушью (drawing in Indian ink), рисунок карандашом (drawing in pencil), рисунок от руки (free-hand drawing), полноцветный рисунок (full-colour drawing), рисунок в натуральную величину (full-size drawing), рисунок чернилами (ink drawing), контур рисунка (key drawing), штриховой рисунок (line drawing), штриховой рисунок с тонированием (line-and-tint drawing), штриховой рисунок с размывкой (line-and-wash drawing), контурный рисунок (outline drawing, unshaded drawing).</p> <p>Рисунок пастелью (pastel drawing), рисунок пером (pen drawing, pen-and-ink drawing), рисунок карандашом (pencil drawing), рисунок в перспективе (perspective drawing), нецветной рисунок (plain drawing), правильный рисунок (precise drawing), подготовительные рисунки (preliminary drawings), рельефное изображение (relief drawing), перерисовка (remade drawing), спокойный рисунок (restrained drawing), ритмичный рисунок (rhythmical drawing), черновой рисунок (rough drawing), рисунок в технике линогравюры (scraper-board drawing), тоновый рисунок (tone drawing), акварельный рисунок (watercolour drawing).</p>
<p>Чертёж (drawing); копия, репродукция (reproduction).</p>	<p>Архитектурный чертёж (architectural drawing), чертёж поперечного сечения (cross-sectional drawing), детальный чертёж (detail drawing), схематический чертёж (diagrammatic drawing), схематический чертёж в разрезе (diagrammatic sectional drawing), масштабный чертёж (dimensional drawing), чертёж в увеличенном масштабе (enlarged drawing), чертёж от руки (free hand drawing), чертёж в натуральную величину (full-size drawing), черновой чертёж (rough drawing), художественная репродукция (artistic reproduction), цветная репродукция (colour reproduction), точные копии известных статуй (exact reproductions of famous statues).</p>
<p>Цвета (colours).</p>	<p>Гармония красок (balance of colours), основные цвета (basic colours), хроматические цвета (chromatic colours), холодные цвета (cold colours), дополнительные цвета (complementary colours), совершенное владение цветом (complete command of colours), интенсивность цвета (depth of colour), многокрасочность (diversity of colours), живопись отдельными мазками (division of colours), несочетаемые цвета (incompatible colours), основные (первичные) цвета (primary colours), гамма цветов (range of colours), эталонный (исходный) цвет (reference colour), составные цвета (secondary colours), чувство цвета (a sense of colour), поддерживающие цвета (supportive colours), тёплые цвета (warm colours), яркая палитра</p>

	(bright palette), тусклая палитра (dull palette), богатая палитра (rich palette), цветовое решение (colour treatment).
Краска (paint).	Гармония красок (balance of colours), акварель (watercolour paint), акриловая краска (acrylic paint), быстросохнущая краска (alkyd paint), грунтовка (base paint), декоративная краска (decorative paint), матовая краска (dull paint), двухцветная краска (duo-tone paint), устойчивая краска (durable paint), эмульсионная краска (emulsion paint), эмалевая краска (enamel paint), отделочная краска (finishing paint), блестящая краска (glazing paint), глянцевая краска (gloss paint), клеевая краска (glue paint), грунтовочная краска (ground-coat paint), минеральная краска (mineral paint), масляная краска (oil paint), художественная краска (painter's paint), пастель (pastel paint), быстросохнущая краска (quick-drying paint), лаковая краска (varnish paint), водорастворимая краска (water-based paint), этюдник (painting-box), композиция красок (<i>смесь красителей</i>) (colour blend).
Материалы (materials; media).	Художественные принадлежности (artist's materials), материалы для изобразительного искусства (art materials), исходный материал (basic material), керамический материал (ceramic material), художественно-оформительские материалы (decorative materials), поделочный материал (fabricating material), искусственный материал (man-made material), природный материал (natural material), художественные принадлежности художника (painting materials), литой керамический материал (slip-cast material), творческий материал (creative material), графический материал (graphic material), иллюстративный материал (illustrative material), выразительный скульптурный материал (expressive sculptural medium).
Бумага (paper).	Альбомная бумага (album paper), бумага «под старину» (antique paper), мелованная бумага с высоким глянцем (art paper), бристольская бумага (Bristol paper), пергаментная бумага (butter paper), плотная бумага для рисования (cartridge paper), мелованная бумага (chalk overlay paper), обыкновенная бумага (common paper), обложечная бумага (cover paper), рисовальная бумага (crayon paper), гофрированная бумага (crinkled paper), чертёжная бумага (drafting paper), бумага для рисования (drawing paper), матовая бумага (dull paper), голландская бумага (Dutch hand-made paper), шероховатая рисовальная бумага (egg-shell paper), тиснёная бумага (embossed paper), офортная бумага (etching paper), крафт-бумага (extra-strong paper), атласная бумага (glazed paper), глянцевая бумага (glossy paper), гладкая бумага (smooth paper), пористая бумага (spongy paper), текстурная бумага (texture paper), калька (tracing paper), восковая бумага (wax paper), акварельная бумага (watercolour paper).
Композиция (composition).	Композиция картины (the composition of a picture), сложная композиция (complex composition), динамичная скульптурная композиция (dynamic sculptural composition), жанровые композиции (genre compositions), многофигурная композиция (many-figured composition), пространственная композиция (spatial composition), сбалансированная композиция (unified composition).

Композиционная гармония (compositional harmony).	Художественное целое (stylistic harmony), гармония цветов, цветовая гармония (harmony between colours, harmony of colours), гармоничное сочетание дополнительных цветов (complementary harmony), гармоничное сочетание оттенков основного цвета (dominant harmony), гармоничное сочетание оттенков одного цвета (monochromic harmony), эстетическое восприятие мира (the aesthetic perception of the world), эстетическое чувство (aesthetic sensibility), восприятие эстетической ценности (appreciation of aesthetic value), красота, присущая чему-либо (beauty intrinsic to smth.), красота формы (beauty of form), настоящая красота (real beauty), критерий красоты (the standard of beauty), эстетический вкус (aesthetic sense); чувство прекрасного (sense of beauty); форма (shape); сюжет (subject).
Фигурная композиция (figure composition).	Свободно стоящая фигура (free standing figure), расположение фигур на картине (the grouping of the figures in a picture, spacing of the figures in a picture), поясная фигура (half-length figure), силуэт (shadow figure), неподвижные фигуры (static figures), аллегорические фигуры (allegorical figures), склонённые фигуры (bowed figures), бронзовая статуя (bronze figure), глиняная фигура (clay figure), искажённые фигуры (distorted figures), размытые фигуры (blurred figures), вытянутые фигуры (elongated figures), конная статуя (equestrian figure), рельефная фигура (a relief figure), изображения животных (figures of animals).
Свет, освещение (light, illumination).	Неполный свет (half light), основной свет (main light), естественный свет (natural light), верхний свет (overhead light), отражённый свет (reflected light), рассеянный свет (scattered light), боковой свет (side light), направленный свет (spot light), равномерное освещение (balancing illumination), естественное освещение (daylight illumination), прямое освещение (direct illumination), отражённое освещение (indirect illumination), боковой свет (lateral illumination), постоянное освещение (steady illumination), дополнительное освещение (supplementary illumination), блики на картине (lights in a picture), приём светотени (light and shade treatment).
Портрет (portrait).	Портретная живопись (portraiture), парадный портрет (ceremonial portrait, full-dress portrait), тщательно выписанные портреты (detailed portraits), салонный портрет (elegant portrait), конный портрет (equestrian portrait), портрет во весь рост (full-length portrait), групповой портрет (group portrait), поясной портрет (half-length portrait), головной портрет (head portrait), портрет в натуральную величину (life-size portrait), миниатюрный портрет (miniature portrait), портрет, точно передающий сходство (natural portrait), портрет, написанный пером (pen portrait), портрет в манере Ван-Дейка (a portrait after Van Dyck), скульптурный портрет (portrait bust), портрет пастелью (portrait in chalk), акварельный портрет (portrait in watercolours, watercolour portrait), скульптурный портрет (sculptural portrait), портрет небольшого размера (small-scale portrait), точный портрет (truthful portrait), портрет в 2/3 роста (two-third length portrait), портрет во весь рост (whole-length portrait).
Пейзаж (landscape).	Классический пейзаж (classical landscape), пейзаж с настроением (evocative landscape), красивый пейзаж (fair landscape), идиллически

	мирный пейзаж (idyllically peaceful landscape), пейзаж с человеческими фигурами (peopled landscape), чередующийся пейзаж (rolling landscape), реалистические пейзажи (true landscapes), акварельные пейзажи (watercolour landscapes), лесной пейзаж (woodland landscape).
Натюрморт (still-life).	Изыщные натюрморты (delicate still-lives), композиция для натюрморта (still-life group), флорист (specialist in floral decor), мастер натюрморта (still-life specialist), натюрморт с цветами (a still life with flowers), натюрморт с фруктами (a still life with fruit), натюрморт с самоваром (a still life with samovar), натюрморт с ракушками (a still life with seashells), натюрморт с овощами (a still life with vegetables).
Мозаика (mosaic).	Художник-мозаичист (mosaicist), керамическая мозаичная облицовочная плитка (ceramic mosaic), флорентийская мозаика (Florentine mosaic), стеклянная мозаика (glass mosaic), непрозрачная мозаика (opaque mosaic), прозрачная мозаика (translucent mosaic), объёмная мозаика (volumetric mosaic), мозаичный ковёр (mosaic carpet), мозаичная работа (mosaic work).
Книжная иллюстрация (book illustration).	Художник-иллюстратор (illustrator), книжный график (book illustrator), иллюстрированная книга (illustrated book), книга с картинками (picture book), книга с цветными иллюстрациями (colour-book), книга с поднимающимися при раскрытии рисунками (pop-up book), чёрно-белая иллюстрация (black-and-white illustration), иллюстрация в обрез (bleed illustration), цветная иллюстрация (coloured illustration), текстовая (встроенная в текст) иллюстрация (cut-in illustration), полноцветная иллюстрация (full-colour illustration), полосная иллюстрация (full-page illustration), штриховая иллюстрация (line illustration), точные иллюстрации (true-to-life illustrations).
Икона (icon).	Византийская икона (Byzantine icon), минейная икона (calendar icon), двусторонняя икона (double-sided icon), житийная икона (hagiographical icon), московская школа иконописи (the Moscow School), новгородская школа иконописи (the Novgorodian school), школа Андрея Рублёва (the School of Andrei Rublev), псковская школа иконописи (the School of Pskov), тверская школа иконописи (the School of Tver), владимиро-суздальская школа иконописи (the Vladimir-Suzdalian School).

Разработчиком дисциплины является доцент кафедры ГСЭД Мякшин В.А.

Заведующий кафедрой ГСЭД Иванова И.Ю.